

## LESSON FORTY-NINE- I

lesson (lesn) = lecție

forty-nine (fɔ:ti- nain) = patruzeci și nouă

forty-ninth (fɔ:ti- nainθ) = a patruzeci și noua, al patruzeci și nouălea

theatres (θiətəz) = teatre; pluralul de la "theatre", punctul 1

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul\\_substantivelor.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf)

music-halls (mju:zik- hɔ:lz) = music-holuri; pluralul de la "music-hall" punctul 1

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul\\_substantivelor.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf)

and (ænd)(ænd) = și

cinemas (siniməz) (sinəmaz) = cinematografe ; pluralul de la "cinema",  
punctul 1

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul\\_substantivelor.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf)

Theatres, music-halls and cinemas = despre teatre, music-holuri și cinematografe

are (a:) = sunt

very (veri) = foarte

much (mʌtʃ) = mult

the (ðə) = articolul hotărât care se pronunță (ði) când substantivul începe cu  
o vocală

same (seim) = același, la fel

**the same** = la fel

in (in) = în; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/in.pdf>

London (lʌndən) = Londra

as (æz) = ca, la fel

anywhere ('eni,wɛə) = oriunde

else (els) = alt, alta, altfel

**anywhere else** = pretutindeni, oriunde

chief (tʃi:f) = principal; adjectiv monosilabic fără grade de comparație

**the chief** = principalul, principalele

music (mju:zik) = muzică

halls (hɔ:lz) = holuri, săli, localuri, palate; pluralul de la "hall", punctul 1

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul\\_substantivelor.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf)

music-halls = music-holuri, spectacole de muzică și dans

West End (**west- end**) = Capătul de Vest (cartier din Londra)

Theatres are very much the same in London as anywhere else; the chief theatres, music-halls and cinemas are in the West End = teatrele din Londra sunt foarte **asemănătoare** cu cele de **pretutindeni**; **principalele** teatre, music-holuri și cinematografe sunt în Capătul de Vest

if (**if**) = dacă

you're (**juə**) = you are (**ju:- a:**) = tu ești, voi sunteți

staying (**steinj**) = stând, ședere; gerunziul și aspectul continuu de la "to stay"

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/gerunziul.pdf>

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/aspectul\\_continuu.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/aspectul_continuu.pdf)

you are staying = tu stai (acum)

for (**fɔ:**) = pentru; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/for.pdf>

a (**a:**) = un, o; articolul nehotărât folosit și la generalizări

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/generalizari.pdf>

few (**fju:**) = puțini

a few = câțva, câteva, destui

days (**deiz**) = zile; pluralul de la "day", punctul 8

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul\\_substantivelor.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf)

you'll (**ju:l**) = you will (**ju:- wil**) = tu vei, voi veți

to have (**tu- hæv**) = a avea; verb neregulat, folosit și ca auxiliar la "present perfect", la "past perfect", la "past conditional", și la "past future"

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele\\_neregulate.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf)

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza\\_activa.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_activa.pdf)

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/to\\_have.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/to_have.pdf)

no (**nou**) = nu; negația substantivului

difficulty (**difikəlti**) = dificultate; substantiv din adjectiv

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectiv\\_substantiv.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectiv_substantiv.pdf)

whatever (**'wɒt'evə**) = orice, oricare, indiferent ce

finding (**faindɪŋ**) = gășind; aici verb plus "ing" după prepoziții

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/expresii\\_cu\\_ing.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/expresii_cu_ing.pdf)

somewhere (**'sʌm'wɛə**) = undeva

to spend (tu- spend) = a pretece, a cheltui; verb neregulat

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele\\_neregulate.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf)

an (ən) (æn) = un, o; articolul nehotărat folosit și la generalizări, care se pune înaintea substantivelor care încep cu o vocală

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/generalizari.pdf>

to enjoy (tu- in'dʒɔɪ) = a petrece, a se bucura de; verb regulat, punctul 1

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/trecutul\\_verbelor\\_regulate.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/trecutul_verbelor_regulate.pdf)

enjoyable (in'dʒɔɪəbl) = plăcut, plăcută; adjectiv din verb

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verb\\_plus\\_er.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verb_plus_er.pdf)

evening (i:vniŋ) = seară

If you're staying in London for a few days, **you'll have no difficulty whatever** in finding somewhere to spend an enjoyable evening = dacă stai în Londra pentru câteva zile, **nu vei avea nici o dificultate** de a găsi un loc undeva pentru ați petrece o seară plăcută

to find (tu- faɪnd) = a găsi; verb neregulat

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele\\_neregulate.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf)

opera (ɔp(ə)rə) = operă

ballet (bæleɪ) = balet; pluralul substantivului; punctul 2

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul\\_substantivelor.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf)

comedy (kɒmɪdi) = comedie; pluralul substantivului; punctul 7

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul\\_substantivelor.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf)

drama (dra(æ)mə) = dramă; pluralul substantivului; punctul 1

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul\\_substantivelor.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf)

revue (ri'vju) = teatru de revistă, satiră; pluralul substantivului; punctul 1

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul\\_substantivelor.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf)

musical (mju(:)zɪkəl) = spectacole muzicale; pluralul substantivului; punctul 1

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul\\_substantivelor.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf)

variety (və'raɪi(ə)ti) = varietăți; pluralul substantivului; punctul 7

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul\\_substantivelor.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf)

You'll find opera, ballet, comedy, drama, revue, musical comedy and variety = vei găsi spectacole de operă, balet, comedie, dramă, teatru de revistă, comedii muzicale și varietăți

films (filmz) = film; pluralul de la "film", punctul 1

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul\\_substantivelor.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf)

to be (tu- bi(:)) = a fi; verb neregulat; verb auxiliar la aspectul continuu si diateza pasivă

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza\\_pasiva.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_pasiva.pdf)

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/aspectul\\_continuu.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/aspectul_continuu.pdf)

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele\\_neregulate.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf)

are shown (a:- ʃoun) = sunt proiectate, arătate; diateza pasivă

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza\\_pasiva.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_pasiva.pdf)

shown (ʃoun) = arătat, arătată; participiul trecut de la "to show", verb neregulat; aici folosit la diateza pasivă

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza\\_pasiva.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_pasiva.pdf)

during (d(j)uəriŋ) = în timpul; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

during the ... = în timpul ...

greater (greitə) = mai mare, mai măreț; comparativul de la "great"; adjectiv monosilabic, punctul 4 a)

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele\\_monosilabice.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_monosilabice.pdf)

**the greater part** = cea mai mare parte

part (pa:t) = parte

of (ɔv) (əv) = de, din, al, a, ai, ale, de (la), din (partea); prepoziție, folosită și la genitivul cu "of"

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/of.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/genitivul.pdf>

day (dei) = zi

Films are shown in the cinemas during **the greater part** of the day = **în cea mai mare parte** a zilei poți viziona filme în cinematografe

the best (ðə - best) = cel mai bun, cea mai bună; superlativul de la "good", adjectiv neregulat

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele\\_neregulate.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_neregulate.pdf)

seats (si:ts) = locuri; pluralul de la "seat", punctul 2

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul\\_substantivelor.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf)

at (ət)(æt) = la; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/at.pdf>

those (ðouz) = aceia, acelea

stalls (stɔ:lz) = locurile din fața unei scene, care sunt grupate și încercuite, separate de celelalte; pluralul de la “stall”, punctul 1  
vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul\\_substantivelor.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf)

circle (sə:kl) = balcon lateral la teatru

upper (ʌpə) = mai sus, deasupra; comparativul de la “up”, adjectiv monosilabic, punctul 1

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele\\_monosilabice.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_monosilabice.pdf)  
upper circle = balcon la etaj într-o sală de teatru

The best seats at theatres are those in the stalls, the circle, and the upper circle = cele mai bune locuri din teatre sunt cele din față, din balcon și din balconul superior

then (ðen) = atunci, apoi

comes (kʌmz) = vine, urmează; forma de la persoana a III-a singular a verbului “to come”, verb neregulat

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza\\_activa.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_activa.pdf)

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbe\\_neregulate.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbe_neregulate.pdf)

pit (pit) = locurile din fața scenei

last (la:st) = ultima, ultimul

all (ɔ:l) = toți, toate, tot

**last of all** = ultimul, ultima

gallery (gæl(ə)ri) = la etaj unde sunt locurile cele mai ieftine la teatru

where (wɛə) = unde

cheapest (tʃi:pɪst) =

Then comes the pit, and **last of all** the gallery, where the seats are cheapest = apoi urmează parterul, și **ultimele** sunt cele de la galerii (la etaj), unde locurile sunt cele mai ieftine

boxes (bɒksɪz) = loje; pluralul de la “box”, punctul 3

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul\\_substantivelor.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf)

course (kɔ:s) = curs, rută, înaintare, fel de mâncare

**of course** = desigur, bineînțeles

the most (ðə - moust) = cel mai mult, cei mai mulți; superlativul de la “many” sau “much”, adjectiv neregulat

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele\\_neregulate.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_neregulate.pdf)

expensive (ɪk'spensɪv) = scump; adjectiv plurisilabic

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele\\_plurisilabice.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_plurisilabice.pdf)

the most expensive (**ðə -moust- ik'spensiv**) = cel mai scump, cea mai scumpă; adjectiv plurisilabic, **superlativul de la** "expensive"

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele\\_plurisilabice.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_plurisilabice.pdf)

**Boxes, of course, are the most expensive** = lojele, **bineînțeleș**, sunt cele mai scumpe

good (**gud**) = bine, bun, bună, cuminte; adjectiv neregulat

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele\\_neregulate.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_neregulate.pdf)

orchestras (**ɔ:kistrəz**)(**ɔ:kəstrəz**) = orchestre; pluralul de la "orchestra", punctul 1

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul\\_substantivelor.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf)

with (**wið**) = cu; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/cu.pdf>

popular (**pɔpjulə**) = popular, populară; adjectiv plurisilabic

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele\\_plurisilabice.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_plurisilabice.pdf)

conductors (**kən'dʌktəz**) = dirijori; pluralul de la "conductor", punctul 1

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul\\_substantivelor.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf)

**Most theatres and music-halls have good orchestras with popular conductors** = cele mai multe dintre teatre și music-holuri au orchestre bune cu dirijori cunoscuți

ought to (**ɔt-tu**) = s-ar cuveni, ar trebui

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele\\_modale.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_modale.pdf)

to make (**tu-meik**) = a face; verb neregulat

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele\\_neregulate.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf)

point (**pɔint**) = punct, vârf, esență, scop

**to make a point** = a-ți fixa un scop

going (**gouɪŋ**) = mergând, de a merge; aici folosit după prepoziție; gerunziu, și forma pentru aspectul continuu

[http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/expresii\\_cu\\_ing.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/expresii_cu_ing.pdf)

<http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/gerunziul.pdf>

[http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/aspectul\\_continuu.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/aspectul_continuu.pdf)

to (**tu**) = la, spre la, spre, către; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/to.pdf>

at least (æ̃t-li:st) = cel puțin; adjectivele neregulate

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele\\_neregulate.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_neregulate.pdf)

once (wʌns) = o dată, o singură dată

season (si(:)zən) = sezon, anotimp

can (kæ̃n) = a putea, a fi capabil; verb modal

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele\\_modale.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_modale.pdf)

You ought **to make a point** of going to the opera at least once during the season,  
if you can = ar trebui **să-ți fixezi drept scop** de a merge la operă cel puțin o dată  
pe sezon

there (ðẽə) = acolo, folosit și în înțelesul de “este” “există” “se află”  
împreună cu verbul “to be”; there is, there are,

to get (tu- get) = a obține, a căpăta, a face rost, a procura, a aduce, a avea  
(împreună cu “to have” – I have got = I have)

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele\\_neregulate.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf)

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/to\\_get\\_plus\\_adjectiv.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/to_get_plus_adjectiv.pdf)

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/to\\_get.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/to_get.pdf)

the best (ðə- best) = cel mai bun, cea mai bună; superlativul de la “good”,  
adjectiv neregulat

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele\\_neregulate.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_neregulate.pdf)

everything (evriθiŋ) = totul, toate, tot

excellent (eksələ̃nt) = excellent; adjectiv plurisilabic, punctul 1

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele\\_plurisilabice.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_plurisilabice.pdf)

famous (feiməs) = faimos; adjectiv bisilabic, punctul 2

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele\\_bisilabice.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_bisilabice.pdf)

celebrated (‘selə,breitid) = celebru, celebră, celebri; adjectiv din participiu  
(orice participiu este și adjectiv), aici format din verbul “to celebrate”,  
verb regulat, punctul 3

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/trecutul\\_verbelor\\_regulate.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/trecutul_verbelor_regulate.pdf)

singers (siŋgəz) = cântăreți; pluralul de la “singer”, punctul 1

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul\\_substantivelor.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf)

well (wel) = bine, bună, bun; adverb și adjectiv neregulat

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele\\_neregulate.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_neregulate.pdf)

dressed (drest) = îmbrăcat, îmbrăcată; adjectiv din participiu (orice participiu  
este și adjectiv), aici format din verbul “to dress”, verb regulat, punctul 2

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/trecutul\\_verbelor\\_regulate.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/trecutul_verbelor_regulate.pdf)

audience (ɔdiəns) = public; pluralul substantivelor, punctul 10  
vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul\\_substantivelor.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf)  
There you can get **the best of everything** - an excellent orchestra, famous conductors, celebrated singers and a **well-dressed audience** = aici (acolo) poți avea parte **de cei mai bun din toate** – o orchestră excelentă, dirijori faimoși, cântăreți celebri și **un public la patru ace (bine îmbrăcat)**

but (bʌt) = dar, însă

not (nɒt) = nu; negația după verbe

fond (fɒnd) = iubitor, tandru, drag

**to be fond of** = a-i place ceva foarte mult

singing (sɪŋɪŋ) = cântând, cântare; aici folosit după prepoziție; gerunziu, și forma pentru aspectul continuu

[http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/expresii\\_cu\\_ing.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/expresii_cu_ing.pdf)

<http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/gerunziul.pdf>

[http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/aspectul\\_continuu.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/aspectul_continuu.pdf)

won't (wɒnt) = will not (wɪl- nɒt) = nu voi, nu va, nu vreau; negativul de la viitor

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza\\_activa.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_activa.pdf)

interest (ɪnt(ə)rɪst) = interes, scop, dobândă, profit, a interesa; verb regulat, punctul 3

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/trecutul\\_verbelor\\_regulate.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/trecutul_verbelor_regulate.pdf)

you (ju:) = pe tine, pe voi; pronumele de la cazul acuzativ care se folosește după verbe și prepoziții (persoana a II-a singular și plural)

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivul\\_posesiv.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivul_posesiv.pdf)

But, of course, if **you're not fond of music and singing**, opera won't interest you = dar, desigur, dacă **nu te dai în vânt după muzică și interpretare**, opera nu te va interesa

west (west) = vest

end (end) = sfârșit, capăt

to see (tu- si:) = a vedea; verb neregulat

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele\\_neregulate.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf)

most (məʊst) = cel mai mult, cei mai mulți; superlativul de la

“many” sau “much”, adjectiv neregulat

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele\\_neregulate.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_neregulate.pdf)

English (ɪŋglɪʃ) = limba engleză, englezesc, din Anglia

actors (æktəz) = actori; pluralul de la "actor", punctul 1

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul\\_substantivelor.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf)

actresses (æktrɪsɪz) = actrițe; pluralul de la "actress", punctul 3

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul\\_substantivelor.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf)

At the West End theatres you can see most of the famous English actors and actresses = În teatrele din Capătul de Vest poți vedea cei mai mulți dintre actorii și actrițele faimoase din Anglia

rule (ru:l) = regulă

as (æz) = ca, deoarece, în timp ce

as a rule = de obicei, de regulă

plays (pleɪz) = piese de teatru; pluralul de la "play", punctul 1

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul\\_substantivelor.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf)

magnificent (mæɡ'nɪfɪ(ə)sənt) = magnific; adjectiv plurisilabic

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele\\_plurisilabice.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_plurisilabice.pdf)

magnificently (mæɡ'nɪfɪ(ə)səntli) = în mod magnific; adverb din adjectiv

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verb\\_plus\\_er.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verb_plus_er.pdf)

staged (steɪdʒ) = pus în scenă

to be staged = a fi pus în scenă; diateza pasivă

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza\\_pasiva.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_pasiva.pdf)

costumes (kɒstjʊmz) = costume; pluralul de la "costume", punctul 1

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul\\_substantivelor.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf)

dresses (dresɪz) = rochii; pluralul de la "dress", punctul 3

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul\\_substantivelor.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf)

scenery (sɪnəri) = decor

being (bi:ɪŋ) = fiind; gerunziul de la "to be"

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/gerunziul.pdf>

done (dʌn) = făcut, terminat; participial trecut de la "to do"

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele\\_neregulate.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf)

on (ɔn) = pe, de pe, la; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/on.pdf>

lavish (lævɪʃ) = generos, abundanț; adjectiv bisilabic, punctul 2

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele\\_bisilabice.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_bisilabice.pdf)

scale (skeil) = gamă, scară, sortiment

on the most lavish scale = din abundență

**As a rule**, the plays are magnificently staged - costumes, dresses, scenery, everything being done **on the most lavish scale = de regulă**, piesele de teatru sunt puse în scenă în mod magnific – costumele, rochiile, decorul, totul fiind făcut **din abundență (cu generozitate)**

to choose (tu- tʃu:z) = a alege; verb neregulat

vezi [http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/verbele\\_neregulate.pdf](http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf)

yourself ('jɔ:(ə)'self) = tu însuși; pronume reflexiv

vezi [http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/diateza\\_reflexiva.pdf](http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/diateza_reflexiva.pdf)

thorough (θʌrə)(θʌrou) = complet, întreg; adjectiv bisilabic, punctul 2

vezi [http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/adjectivele\\_bisilabice.pdf](http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/adjectivele_bisilabice.pdf)

thoroughly (θʌrəli) = în mod complet; adverb din adjectiv

vezi [http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/verb\\_plus\\_er.pdf](http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/verb_plus_er.pdf)

from (frɒm) = din, de la; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/from.pdf>

moment (moumənt) = moment

curtain (kə:tn) = cortină

goes (gouz) = merge; forma de la persoana a III-a singular a verbului "to go"  
verb neregulat

vezi [http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/verbele\\_neregulate.pdf](http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf)

up (ʌp) = sus; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

last (la:st) = ultimul, ultima

act (ækt) = act

Choose a good play, **and you'll enjoy yourself thoroughly** from the moment the curtain goes up to the end of the last act = alege o piesă de teatru buna, **și vei fi complet satisfăcut** din momentul când se ridică cortina până la sfârșitul ultimului act

to get (tu- get) = a obține, a căpăta, a face rost, a procura, a aduce, a avea  
(împreună cu "to have" – I have got = I have)

vezi [http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/verbele\\_neregulate.pdf](http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf)

vezi [http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/to\\_get\\_plus\\_adjectiv.pdf](http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/to_get_plus_adjectiv.pdf)

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/to\\_get.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/to_get.pdf)

your (jɔ:(ə)) = tău, ta, vostru, voastră; adjectiv posesiv, **persoana a II-a singular și plural**

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivul\\_posesiv.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivul_posesiv.pdf)

seat (si:t) = loc

before (bi'fɔ:) = înainte; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

hand (hænd) = mână

beforehand (bi'fɔ:hænd) = dinainte, cu anticipație

**either ... or** (aiðə ...ɔ:) = ori ... ori; fie ... fie

either (aiðə)(i:ðə) = fiecare, oricare

or (ɔ:) = sau

box (bɒks) = cutie

office (ɔfis) = birou, oficiu

box-office = casă de bilete

itself (it'self) = el însuși, ea însăși; pronume reflexiv

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza\\_reflexiva.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_reflexiva.pdf)

one of (wʌn- ov) = unul dintre, una dintre

agencies (eidʒənsiz) = agenții; pluralul de la "agency", punctul 7

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul\\_substantivelor.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf)

Get your seat beforehand, **either** at the box-office of the theatre itself **or** at one of the agencies = obține-ți biletul dinainte, **fie** de la casa de bilete a teatrului respectiv **sau** (fie) de la una din agenții

when (wen) = când

to go (tu- gou) = a merge; verb neregulat

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele\\_neregulate.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf)

probable (prɒbəb(ə)l) = probabil; adjectiv plurisilabic, punctul 1

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele\\_plurisilabice.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_plurisilabice.pdf)

probably (prɒbəb(ə)li) = probabil; adverb din adjectiv

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verb\\_plus\\_er.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verb_plus_er.pdf)

to want (wɒnt) = a vrea, a dori verb regulat, punctul 3

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/trecutul\\_verbelor\\_regulate.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/trecutul_verbelor_regulate.pdf)

to sit (tu- sit) = a sta jos; verb neregulat

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele\\_neregulate.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf)

**as ... as** (æz ... æz) = la fel de ... ca; tot atât de ... ca

**near** (njə) = lângă; adjectiv monosilabic, punctul 3

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele\\_monosilabice.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_monosilabice.pdf)

**near to** = lângă; prepoziție

**stage** (steidz) = scenă

**possible** (pɒsəb(ə)l) = posibil; adjectiv plurisilabic, punctul 1

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele\\_plurisilabice.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_plurisilabice.pdf)

When you go to a theatre, you'll probably want to sit **as near to the stage as possible** = când vei merge la teatru, probabil că vei dori să stai **cât mai aproape posibil de scenă**

**may** (mei) = a putea, a avea permisiunea; verb modal

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele\\_modale.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_modale.pdf)

**to prefer** (tu- pri'fə:) = a prefera verb regulat, punctul 1

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/trecutul\\_verbelor\\_regulate.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/trecutul_verbelor_regulate.pdf)

**some** (sʌm) = niște, ceva, vreo

**distance** (distəns) = distanță

**screen** (scri:n) = ecran

But if you're at the cinema, you may prefer to sit some distance from the screen = dar dacă ești la cinema, s-ar putea să preferi să stai la o anumită distanță de ecran

**fact** (fækt) = fapt, realitate

**in fact** = de fapt

**to say** (tu- sei) = a spune, a zice; verb neregulat

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele\\_neregulate.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf)

**I would say** (ai- wud- sei) = aș spune, aș vrea să spun; condiționalul

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza\\_activa.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_activa.pdf)

**the ... the** (ðə ... ðə) = cu cât ... cu atât

**further** (fə:ðə) = mai departe, ulterior (în timp)

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele\\_neregulate.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_neregulate.pdf)

**away** (ə'wei) = departe, plecat

**better** (betə) = mai bine, mai bună; comparativul de la "good", adjectiv neregulat

vezi [http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele\\_neregulate.pdf](http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_neregulate.pdf)

**In fact, I would say, the further away the better** = de fapt, aș spune, **cu cât stai mai departe cu atât mai bine**